

# STADIONHEFT

## 9. Spieltag

2023/2024  
Ostfrieslandliga



SV CONCORDIA SUURHUSEN  
SV Concordia Ihrhove

Sonntag, den 01. Oktober 2023  
Stadion am Schiefen Turm

## **HERZLICH WILLKOMMEN** **auf unserer Sportanlage am Schiefen Turm in Suurhusen**

Liebe Gäste!

Im Namen des SV Concordia Suurhusen e. V. begrüßen wir Euch von ganzen Herzen auf unserer Sportanlage am Schiefen Turm in Suurhusen.

Wir freuen uns sehr darüber, dass ihr den Weg in unser 1.100 Einwohner-Dorf auf euch genommen habt, um dem heutigen Duell in der Ostfrieslandliga zu folgen. Suurhusen hat durch seinen schiefen Kirchturm sowohl nationale als auch internationale Bedeutung erlangt und gehört zu den touristischen Leuchttürmen in Ostfriesland.

Unabhängig des heutigen Ergebnisses möchten wir euch ein guter Gastgeber sein und hoffen, dass ihr euren Aufenthalt in unserem Fußballwohnzimmer bei einem fairen, spannenden Spiel genießt.

Kommt dabei auch gerne in den Genuss unserer Sportplatz-Kulinarik am Grill- und Getränkepavillon von Dine & Günter.

Weitere Informationen zum SV Concordia Suurhusen findet ihr auch stets auf unserer Homepage [www.sv-concordia-suurhusen.de](http://www.sv-concordia-suurhusen.de).

**Viel Spaß beim Spiel!**



## Wir sind Partner des Sports.



Ihre zuverlässigen  
Partner für

- Absicherung
- Wohneigentum
- Risikoschutz
- Vermögensbildung

Nutzen Sie Erfahrung, Leistung und Talent der Württembergischen. Wir beraten Sie individuell und fair.

### Versicherungsbüro Albert Ammermann e.K.

Auricher Straße 112 · 26721 Emden  
Telefon 04921 43045 · Telefax 04921 42584  
[www.ammermann24.de](http://www.ammermann24.de)

 /ammermann24

 **württembergische**

Wüstenrot & Württembergische.  
Der Vorsorge-Spezialist.

# DIE OSTFRIESLANDLIGA DER SAISON 2023/2024





**Den Rest  
können Sie  
sich sparen!**



**Andreas Andert | Emden Harsweg**

**Wir bieten Ihnen folgende  
Serviceleistungen kostenlos an:**

in Ihrem **switch** Studio

## • Sehtest

- Vermessung Ihrer Augen mit der neuesten Wellenfronttechnologie
- Vorführung des neuesten Bildschirmlesegeräts
- Brilleninspektion und Reinigung



Willem-Mennen-Str. 2  
26721 Emden  
Tel. 0 49 21 / 2 60 22  
[www.optik-damm.de](http://www.optik-damm.de)

Zusätzlich kostenpflichtiges Angebot:  
Kontrastsehtest,  
Augeninnendruckmessung,  
Gesichtsfeldmessung  
sowie Augenhintergrundbetrachtung

## AKTUELES - SUURHUSEN UP RAD

In den kommenden Wochen möchten wir uns gemeinsam mit Euch auf die Drahtesel schwingen und die wunderschöne ostfriesische Landschaft bei drei interessanten, geselligen Fahrradtouren erkunden. Eine Vereinsmitgliedschaft ist dabei nicht erforderlich, so dass sich dieses Angebot an Jedermann richtet, welche sich mit unserem Verein oder unserem Dorf Suurhusen verbunden fühlt. Die Teilnahme ist kostenlos und jede\*r Teilnehmende erhält neben der Verpflegung ein Teilnahmeshirt.

Für die Teilnahme ist eine vorherige Online-Anmeldung per Formular in wenigen Sekunde unter [www.sv-concordia-suurhusen.de](http://www.sv-concordia-suurhusen.de) notwendig.

Nutzt hierzu gerne unseren QR-Code, welcher Euch direkt zur Anmeldung bringt.



**Wir freuen uns auf Euch!**

## DIE NÄCHSTEN SPIELE

**Sonntag, den 07.10.2023 um 16:00 Uhr #HEIMSPIEL**  
SV Concordia Suurhusen II vs. FC Frisia Emden III

**Sonntag, den 08.10.2023 um 15:00 Uhr**  
Süderneuländer SV vs. SV Concordia Suurhusen

**Sonntag, den 14.10.2023 um 14:30 Uhr #DERBY**  
WT Loppersum Ü30 vs. SV Concordia Suurhusen II

**Sonntag, den 15.10.2023 um 15:00 Uhr #HEIMSPIEL**  
SV Concordia Suurhusen vs. TuS Weene

# SUURHUSEN *up Rad*



VON SUURHUSEN AUS MIT DEM RAD DURCH OSTFRIESLAND,  
*für Jedermann!*

FISCHBRÖTCHEN IN  
GREETSIEL (35 KM)

**09.09.23**

UM 11.00 UHR

EMSSPERRWERK UND EMS-  
RADWEG ENTDECKEN (40 KM)

**30.09.23**

UM 10.00 UHR

3-MEERE-WEG MIT  
MARIENWEHR (27 KM)

**14.10.23**

UM 11.00 UHR

Die Teilnahme ist kostenlos, Verpflegung ist garantiert und jede teilnehmende Person erhält ein Teilnahmeshirt.

Wir bitten um vorherige Anmeldung. Weitere Informationen unter [www.sv-concordia-suurhusen.de](http://www.sv-concordia-suurhusen.de).



DEUTSCHE STIFTUNG  
FÜR ENGAGEMENT  
UND EHRENAMT

## SENIORENFUSSBALL – I. HERREN

Im letzten Heimspiel zeigte unser Team der I. Herren ihr Potenzial und siegte verdient mit 5:2 gegen Tura 46 Marienhafte. Nachdem die Concorden bereits früh mit 2:0 durch **Lars Lautenbach** (4. Minute) und **Niko Reemtsma** (13. Minute) in Führung gegangen sind, zeigten auch die Gäste ihre Qualitäten und verkürzten in der 16. Spielminute auf 2:1. Im Anschluss spielte sich unser **Torhüter Lukas Christians** in den Vordergrund, der an diesem Nachmittag mit unglaublichen Paraden brillierte und sogar einen Handelfmeter in der Nachspielzeit der ersten Hälfte hielt. Diese Präsenz und Motivation befeuerte das Team, so dass die Suurhuser zum Ende der Nachspielzeit durch **Marcel Rosenboom** auf 3:1 erhöhten. Mit diesem Zwischenstand ging es dann in die Pause.

In der Halbzeitpause stellten die Gäste taktisch um und machten deutlich mehr Druck als in der ersten Spielhälfte. Diesem Druck hielt unser Team jedoch dank einer motivierten „Jeder für Jeden“-Einstellung stand, so dass die Gäste immer wieder am kompakt stehenden Team von **Trainer Keno Stalke** scheiterte. Die Concorden gaben das Spiel jedoch keinesfalls aus der Hand und erarbeiteten sich immer wieder, teils sehr gute, Torchancen, die jedoch ungenutzt blieben. In der 93. Minute erhöhte **Alhassane Barry** mit einem wunderschönen Lupfer zum 4:1 und erlöste damit die mitfiebernden Suurhuser Zuschauer\*innen. Durch einen verwandelten Strafstoß markierten die Gäste dann den 4:2 Endstand, mit welchem die Suurhuser den zweiten Saisonsieg einfuhren.

An diese Leistung konnten unsere Jungs im darauffolgenden Auswärtsspiel beim RSV Visquard leider nicht anknüpfen und verloren mit 5:2 Toren. Gegen die bekanntlich motiviert sowie betont kampfstark spielenden Visquarder fehlte unserem Team die Spielidee, so dass man sich insbesondere in der ersten Hälfte kaum Chancen erarbeitete. Dies als auch ein paar verletzungsbedingt frühe Spielerwechsel führten anschließend zur Niederlage.



**Theo Winterland**  
**Dachdeckermeister**  
**Handwerksstraße 1**  
**26759 Hinte / Gewerbegebiet**  
**Tel.: 04925 / 8771**  
**Fax.: 04925 / 990061**

- Dachumdeckungen
- Neueindeckungen
- Isolierungen
- Fassadenverkleidung
- Gerüstbau
- Bauklempnerei
- Flachdachabdeckungen

Damen  
Herren  
Kinder

# Salon Inh. Melanie Ruben

# HAARDESIGN

26759 Hinte, Hans Böckler Allee 126 Tel. 0 49 25 / 92 52 52



## SENIORENFUSSBALL – II. Herren

Nachdem unsere Reservemannschaft zuletzt am 10.09.2023 gegen die SG Upleward II / Loquard II in einem Herzschlagfinale und buchstäblich letzter Sekunde mit 2:1 gewann und damit den zweiten Saisonsieg einfuhr, mussten unsere Kicker in den letzten beiden Wochen leider erneut pausieren.

Sowohl die Ligapunktspiele gegen den TuS Eintracht Hinte II als auch gegen den SV Jennelt-Uttum 58 II wurden auf Initiative des gegnerischen Teams und im gegenseitigen Einvernehmen abgesagt. Obwohl das Team erst vier Spiele gespielt hat, steht die Mannschaft von Trainer Björn Gößling, Co-Trainer Matthias „Opa“ Janssen und Betreuer Andre Neumann mit sieben Punkten auf dem siebten Tabellenplatz in der Ostfrieslandklasse C (Staffel 2).

Am heutigen Vormittag spielte unser Team um 11:00 Uhr bei der Ü30-Mannschaft von FT 03 Emden.

## So spielten unsere JSG-Teams...

### F-Junioren

23.09.2023 FC Loquard vs. JSG Gemeinde Hinte 5:3

### E-Junioren

23.09.2023 SG Riepe/Ihlow II vs. JSG Gemeinde Hinte 0:10

### B-Juniorinnen

17.09.2023 JSG Gemeinde Hinte vs. TV Jahn Delmenhorst 1:5

### C-Junioren

16.09.2023 JSG Gemeinde Hinte vs. JSG Moormerland 4:2

# ELEKTRISCHE POWER FÜR EURE SIEGE

ALS STOLZER SPONSOR  
DES SV CONCORDIA SUURHUSEN BRINGT  
UNSER ELEKTROUNTERNEHMEN DIE PERFEKTE  
AUSSTATTUNG AUF EUER SPIELFELD.  
MIT JAHRELANGER ERFAHRUNG UND FACHKOMPETENZ  
SORGT UNSER TEAM DAFÜR, DASS JEDES SPIEL ZU EINEM  
HIGHLIGHT WIRD!

**UFFEN**  
ELEKTROTECHNIK



MEHR ERFAHREN!

## AKTUELLES AUS DER JSG GEMEINDE HINTE

In der heutigen Ausgabe werfen wir einen Blick auf unsere **C-Junioren**, die in dieser Saison in der Ostfrieslandklasse B (Staffel 2) auf Torejagd gehen. Das Team wurde zum Beginn dieser Saison aus der bestehenden C-Junioren (jüngerer Jahrgang) und der D-Junioren (älterer Jahrgang) zusammengesetzt, um quantitativ und qualitativ gestärkt in die neue Spielzeit zu gehen. Dieser strategische Schachzug des Trainerteams von **Stephan Henning, Matthias Ruhr, Markus Rogga und Lars Sporré** zusammen mit Nachwuchsleiter **Uwe Jurisch** ging bisher wahrlich auf.

Nachdem die Mannschaft 2:0 gegen den SV Hage im Kreispokal gestartet und damit in die nächste Runde dieses Wettbewerbs eingezogen bist, wurden auch die ersten drei Ligapflichtspiele mit 4:3 gegen den VfR Heisfelde, 9:0 gegen den BSV Wiegboldsbur und zuletzt 4:2 gegen die JSG Moormerland gewonnen.

In der anstehenden Woche spielt unsere C-Junioren am Mittwoch um 18:00 Uhr auf dem heimischen Sportplatz am Schiefen Turm in Suurhusen gegen den Tabellenfünften aus Ostrhauderfehn. Kommt gerne vorbei – der Eintritt ist frei und die Jungs freuen sich auf deine Unterstützung.

<b>1.</b>		JSG Gemeinde Hinte (Suurhusen)	3	3	0	0	17 : 5	12	<b>9</b>
<b>2.</b>		TUS Borkum	3	2	1	0	20 : 3	17	<b>7</b>
<b>3.</b>		JSG Moormerland	3	1	1	1	6 : 7	-1	<b>4</b>
<b>4.</b>		BSV Wiegboldsbur	3	1	0	2	4 : 11	-7	<b>3</b>
<b>5.</b>		TSV Ostrhauderfehn II	0	0	0	0	0 : 0	0	<b>0</b>
<b>6.</b>		VfR Heisfelde	1	0	0	1	3 : 4	-1	<b>0</b>
<b>7.</b>		VfR Heisfelde II	2	0	0	2	1 : 9	-8	<b>0</b>
<b>8.</b>		SV Ostfriesland Moordorf	1	0	0	1	0 : 12	-12	<b>0</b>

# I. HERREN: NACH DEM 8. SPIELTAG

	FC Loquard	:		TSV Friesenstolz Riepe	<b>0:3</b> ✓ Liveticker
	TuRa 07 Westrhauderfehn II U23	:		TUS Holtriem	<b>0:0</b> ✓ Liveticker
	RSV Visquard	:		SV Concordia Suurhusen	<b>5:2</b> ✓
	VfB Uplengen	:		Ostfr. Moordorf	<b>5:1</b> ✓ Liveticker
	Süderneulander SV	:		SV Ems Jemgum	<b>6:0</b> ✓
	Tura 46 Marienhaf	:		SV Concordia Ihrhove	<b>0:12</b> ✓ Liveticker
	TUS Leerhufe-Hovel	:		TuS Weene	<b>2:1</b> ✓ Liveticker
	FC Frisia Emden	:		Holter SV	<b>2:2</b> ✓ Liveticker

<b>1.</b>		SV Concordia Ihrhove	7	6	0	1	27 : 9	18	<b>18</b>
<b>2.</b>		TUS Leerhufe-Hovel	8	5	1	2	29 : 17	12	<b>16</b>
<b>3.</b>		Holter SV	8	5	1	2	23 : 14	9	<b>16</b>
<b>4.</b>		TuRa 07 Westrhauderfehn II U23	8	5	1	2	20 : 13	7	<b>16</b>
<b>5.</b>		TUS Holtriem	8	4	3	1	21 : 10	11	<b>15</b>
<b>6.</b>		Süderneulander SV	8	4	1	3	18 : 12	6	<b>13</b>
<b>7.</b>		VfB Uplengen	6	4	0	2	18 : 6	12	<b>12</b>
<b>8.</b>		TSV Friesenstolz Riepe	8	4	0	4	22 : 14	8	<b>12</b>
<b>9.</b>		Ostfr. Moordorf	8	4	0	4	23 : 17	6	<b>12</b>
<b>10.</b>		SV Ems Jemgum	8	4	0	4	15 : 25	-10	<b>12</b>
<b>11.</b>		TuS Weene	8	3	0	5	14 : 17	-3	<b>9</b>
<b>12.</b>		FC Loquard	8	2	1	5	16 : 20	-4	<b>7</b>
<b>13.</b>		RSV Visquard	8	2	0	6	11 : 26	-15	<b>6</b>
<b>14.</b>		Tura 46 Marienhaf	8	2	0	6	12 : 33	-21	<b>6</b>
<b>15.</b>		SV Concordia Suurhusen	8	2	0	6	14 : 40	-26	<b>6</b>
<b>16.</b>		FC Frisia Emden	7	1	2	4	15 : 25	-10	<b>5</b>

# Wir sind ihr Partner

Reifenservice - Bremsen - Inspektion / AU/TÜV

Meister-  
haft



*auto  
reparatur*



**KFZ Meisterwerkstatt Sneider GmbH**

Gewerbestr. 22 - 26759 Hinte - Tel. 04925 / 88 55

**Meisterfachbetrieb**

# ALFRED JANSSEN



**Grabdenkmäler  
und Einfassungen**

**Raiffeisenstraße 17  
26736 Pewsum**

**☎ 04923-911 888**



## **Rinderhagen**

*Dachdeckungen - Trockenbau  
Fliesenarbeiten*

---

Am Schiefen Turm 4    Tel.: 04925/8492  
26759 Hinte                      Fax: 04925/925377  
 [info.rinderhagen@googlemail.com](mailto:info.rinderhagen@googlemail.com)



# **EMDER MATJES**

DER FEINE ZARTE

# KINDER- UND JUGENDPARLAMENT

## Wenn Du...

- ... Ideen für die Gemeinde Hinte hast
- ... gerne mitbestimmen willst
- ... Ansprechpartner für Kinder und Jugendliche im Gemeindegebiet sein möchtest
- ... Eigenverantwortlich an Projekten arbeiten möchtest

Dann bist du im KiJuPa Hinte genau richtig !

Sende einfach den Kandidatenbogen, welchen du auf unserer Homepage findest, bis zum 03.10.2023 an [kramer@hinte.de](mailto:kramer@hinte.de) oder komm zu uns ins Rathaus und gib diesen bei Janina Kramer (Raum 13) ab.



Wir suchen  
**Dich!**



**Wittrock**  
**Alles. Was du brauchst.**

Dorfstr. 38 | 26899 Rhede-Brual

☎ 04964 91 60 35

Gewerbestraße 65 | 26624 Georgsheil

☎ 04942 204 25 14

[www.wittrock-landtechnik.de](http://www.wittrock-landtechnik.de)

# **Autolackierung** **Mettjes**



- Unfallschaden-Reparaturen
- Werbebeschriftungen

**Hinte • Tel. 23 32 [www.mettjes.com](http://www.mettjes.com)**

**Der Profi für Ihre Lackierungen**

## ANSPRECHPERSONEN IM VEREIN

### Abteilungsleitung Seniorenfußball

Björn „Kuddy“ Küßner  0151-23338488

### Fußball I. Herren

Keno Stalke  0151-25279499

### Fußball II. Herren

Björn Gößling  0163-8918821

### Abteilungsleitung Nachwuchsfußball

Uwe Jurisch  0170-2015005

### Abteilungsleitung Bewegungs- & Gesundheitssport

Nadine Küßner  0171-2200888

### Mitgliederverwaltung

Svenja Neumann (kommissarisch)  0151-22938705

### Vermietung Sportheim

Dine Janssen  0175-8186160

### Platzwart

Günter Janssen  0170-7094941

oder per E-Mail an

[info@sv-concordia-suurhusen.de](mailto:info@sv-concordia-suurhusen.de)



## WIRTSCHAFTSPRÜFER STEUERBERATER LANDWIRTSCHAFTLICHE BUCHSTELLE



### EMDEN

Nesserlander Straße 1 (Handelshof)  
26721 Emden  
Telefon: 04921 91849-10  
Telefax: 04921 91849-19

[info@poppinga-stomberg.de](mailto:info@poppinga-stomberg.de)

### PEWSUM

Jannes-Ohling-Straße 8  
26736 Krummhörn-Pewsum  
Telefon: 04923 9190-0  
Telefax: 04923 9190-90

[www.poppinga-stomberg.de](http://www.poppinga-stomberg.de)

### HANNOVER | EMDEN

Unser Kooperationspartner:



[www.wp-sp.de](http://www.wp-sp.de)

## AUS DEM ARCHIV

### Suurhusen – Ihrhove 3:2

**Concordia Suurhusen:** Geiken, Booken, Lingener, Gößling, Müller (ab 89. Buß), Nowak, Strohmann, Ysker (ab 81. Hillers), Janssen, Kromminga, Maly (ab 70. Ludwigs).

**Tore:** 1:0 Maly (7.), 1:1 Touré (14.), 2:1 Müller (59.), 3:1 Ysker (62.), 3:2 Gutic (65.).

In der Saison 2004/2005 trafen die Suurhuser am vorletzten Spieltag gegen den bereits feststehenden Bezirksklassenmeister von Concordia Ihrhove. Dieses Spiel war sogleich das letzte Heimspiel vom scheidenden **Trainer Michael Kaden**, der aus beruflichen Gründen in der

kommenden Saison durch Reinhard Heyen ersetzt werden sollte.

Die Concordia aus Ihrhove spielte in dieser Spielzeit eine famose Saison, in welcher sie nach 28 Spieltagen mit 67 Punkten und einem Verhältnis von 110:26 Toren ganz vorne in der Abschlusstabelle standen. Insgesamt mussten die Ihrhover nur drei Niederlagen hinnehmen. Trotz dieser beherrschenden Stellung gelang es den Ihrhover jedoch nicht, einen einzigen Punkt bei den Suurhusern zu holen. Denn zwei der drei Niederlagen fügten die Suurhuser den Ihrhovern zu.

An diesem vorletzten Spieltag zeigten die Hausherren am Sportplatz am Schiefen Turm eine konzentrierte Leistung und setzten die taktische Marschroute von Michael Kaden hervorragend und zu seinem Gefallen um, so dass die blau-weißen Concorden bereits früh nach nur sieben Minuten mit 1:0 durch **Maly** und einem konsequent zum Ende gespielten Konter in Führung gingen. Im Anschluss entwickelte sich eine ansprechende und abwechslungsreiche Partie, in welcher sich die Hausherren jedoch zu keiner Zeit das Heft aus der Hand nehmen ließen. Coach Kaden durfte sich folglich zusammen mit dem gesamten Team über einen erfolgreichen, krönenden Abschluss der Saison und der gemeinsamen Jahre freuen.

Die Suurhuser beendeten die Saison im Übrigen auf Platz 5.



**NOVUM**  
HOTEL ★ ★ ★ ★

Am Tennistreff 1 • 26759 Emden-Hinte  
Telefon (0 49 25) 9 21 80 • Fax (04925) 92 18 77  
info@novum-hotel.de • www.novum-hotel.de

## Restaurant Tennistreff Hinte im Hotel Novum

- gehobene, gutbürgerliche Küche
- wechselnde Saisongerichte
- Wochenende und Feiertage Mittagstisch
- Hallentennis und Kegelbahn im Haus
- Montag bis Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet
- 33 großzügige Zimmer



**vividabkk**  
Ihre Krankenkasse

## FÖRDERINITIATIVE SPORTANLAGE SUURHUSEN

In den letzten Jahren war ein deutlicher Wandel in Suurhusen zu erkennen. Rund um den Sportplatz und das Sportheim wurde vieles erbaut, erneuert und investiert. Zahlreiche freiwillige Helfer\*innen haben in unzähligen Stunden und jeder Menge Arbeitskraft das Sportplatzareal modernisiert und somit den Verein unterstützt.

Beispiele hierfür sind der neue Rasenhauptplatz, das errichtete Pavillon, die Sprecherkabine und der Balkonausstieg, die für Punktspiele sowie für vereinsinterne und weitere Veranstaltungen genutzt werden und sich als wertvolle Investitionen etabliert haben.

Aktuell sind wir zusammen mit den SVC-Sportplatzhelden dabei, den Trainingsplatz in ehrenamtlicher Eigenleistung zu sanieren. Nach diversen Vorarbeiten wurde im Juli 2023 die Rasensaat eingebracht.

Die Förderinitiative Sportanlage Suurhusen widmet sich ausschließlich der Sportanlage Suurhusen, um dadurch den aktiven Vereinsmitgliedern optimale Trainingsbedingungen und allen Gästen eine positive Wohlfühlatmosphäre zu bieten.

Um das Sportplatzareal zu erhalten und zu modernisieren sind Ausgaben zu tätigen, die unser Vereinsbudget nicht stemmen kann. Begründet ist dies u. a. mit den stetig steigenden Nebenkosten sowie den bisher human gehaltenen Mitgliedsbeiträgen, insbesondere für die kleinsten ConCORDinnen und ConCORDen. Daher wurde die Förderinitiative Sportanlage Suurhusen gegründet, um dem Verein in den genannten Bereichen finanziell zu unterstützen.

Werde Mitglied und unterstütze den SV Concordia Suurhusen mit einem geringen Betrag von jährlich 30,00 Euro.

Bei Rückfragen steht Euch Jörg Neumann unter 0151-70039878 zur Verfügung. **VIELEN DANK an alle Unterstützer\*innen!**



*Renate Dittrich*  
**Rechtsanwältin**

Lange Straße 18  
26759 Hinte  
Tel. (04925) 9 38 77-0  
Fax (04925) 9 38 77-30  
Mobil (01 75) 1 61 37 31  
nur nach Feierabend und in dringenden Fällen

E-Mail: [renate-dittrich@ewetel.net](mailto:renate-dittrich@ewetel.net)  
URL: <http://www.kanzlei-renate-dittrich.de>



## INSERATSVERZEICHNIS

Allianz Versicherung Heiko Peters Generalvertretung	Seite 20
Augenoptik Damm	Seite 05
Autolackierung Mettjes	Seite 14
BZN Bauzentrum Emden	Seite 22
Druckerei A. Bretzler	Seite 23
Fokken & Müller GmbH & Co. KG Matjesmanufaktur	Seite 13
Fresena-Apotheke Hinte, Insa Menke e. K.	Seite 22
Friedrich Voss Lohnunternehmen	Seite 10
Hans Wittrock GmbH – Landtechnik	Seite 14
Hotel Novum GmbH & CO KG	Seite 18
JET Tankstelle	Seite 05
KFZ Meisterwerkstatt Sneider GmbH	Seite 06
MATIG GmbH & Co. KG	Seite 24
Meisterfachbetrieb Alfred Janssen	Seite 06
Poppinga, Stomberg & Kollegen Steuerberatung mbh	Seite 16
Rechtsanwältin Renate Dietrich	Seite 20
Rinderhagen Dacheindeckungen	Seite 13
Salon Haardesign, Melanie Ruben	Seite 10
Theo Winterland Dachdeckermeisterbetrieb	Seite 09
UFFEN Elektrotechnik	Seite 12
vividaBKK	Seite 22
Württembergische Versicherungsbüro Ammermann	Seite 03

**Wir danken unseren  
Kooperationspartnern & Sponsoren**





# BAUZENTRUM Emden



**Fresena - Apotheke**

Inhaberin Insa Menke

Hans-Böckler-Allee 126 26759 Hinte

**Tel. 04925 / 8077**

**[www.apotheke-emden.de](http://www.apotheke-emden.de)**

## IMPRESSUM

Herausgeber: SV Concordia Suurhusen e. V.  
vertreten durch den Vorstand

- 1. Vorsitzender: Dennis Igelmann
- 2. Vorsitzender: Lukas Christians
- 3. Vorsitzender: Matthias Janssen
- Geschäftsführerin: Svenja Neumann

Redaktion: Matthias Janssen & Dennis Igelmann

Druck: Druckerei A. Bretzler, Zweiter Polderweg 12, 26723 Emden  
Auflage: 50 Stück pro Spieltag  
Ausgabe erfolgt kostenfrei



# **MATIG**

**Maschinen- und Anlagenbau & Konstruktion  
Brennzuschnitte**

***www.matig.net***



*Präzision  
aus Ostfriesland*

Fertigung auf 1600m<sup>2</sup>



MATIG GmbH & Co. KG  
Gewerbestraße 10  
26759 Hinte

Tel. 04925/ 9252000  
Fax 04925/ 9252001